

## INFORMAZIONI UTILI / USEFUL INFORMATION



### BIGLIETTI / TICKETS

**BIT** (Biglietto Integrato a Tempo) €0,77: valido per 75 minuti sull'intera rete ATAC, per un viaggio COTRAL sulla metropolitana e sulle tratte ferroviarie urbane Roma-Pantano, Roma-LaGiustiniana o Roma-Lido di Ostia;

**BIG** (Biglietto Integrato Giornaliero) €3,10;

**CIS** (Carta Integrata Settimanale) €12,39;

I biglietti BIG e CIS sono validi sull'intera rete ATAC, sulle metropolitane e i servizi ferroviari urbani nel territorio del Comune di Roma.

**BIRG** (Biglietto Integrato Regionale Giornaliero) €1,81 - €7,75: valido su tutti i mezzi ATAC, COTRAL, FS (2 classe); il costo varia a seconda del numero di zone nella Regione Lazio nelle quali può essere usato.

**BIT** (integrated time ticket) €0.77: it's valid for up to 75 minutes on all ATAC buses and for 1 trip on underground lines or the urban train lines Roma-Pantano, Roma-LaGiustiniana o Roma-Lido di Ostia;

**BIG** (integrated daily ticket) €3.10;

**CIS** (integrated weekly ticket) €12.39;

BIG and CIS tickets are valid on all ATAC buses, on underground lines and urban trains within the municipality of Rome.

**BIRG** (integrated regional daily ticket) €1.81 - €7.75: it's valid on all ATAC and COTRAL buses and on FS trains (2nd class); the price depends on the number of areas of Region Lazio in which it can be used

Tutti i biglietti vanno timbrati all'inizio del primo viaggio nelle stazioni della Metropolitana e sull'autobus. I biglietti possono essere acquistati presso i più importanti capilinea ATAC, tabaccai, giornali e macchinette emettitrici poste nelle stazioni della Metropolitana.

All tickets must be validated at the beginning of the first trip either at any underground station or on buses. Tickets are available at ATAC counters, tobacconists, newsagents and automatic ticket dispensers at underground stations.



### TAXI / TAXIS

I Taxi autorizzati sono bianchi o gialli, hanno una sigla ed un numero di riconoscimento e sono dotati di tassametro.

Fare attenzione agli abusivi, si rischiano tariffe altissime. Il tassametro deve essere attivato al momento della partenza, il primo scatto è pari a €2,32, i successivi a €0,10.

Sovrattasse: notturna €2,58; ciascun bagaglio €1,03; giorni festivi €1,03.

Aeroporto di Fiumicino: da Roma €7,23, dall'Aeroporto €5,94.

I Radio-Taxi attivano il tassametro al momento in cui rispondono alla chiamata e possono essere prenotati ai seguenti numeri: tel. 063570 / 064994 / 0688177.

Licensed Taxis are white or yellow, have a name and an identification number, and are equipped with a taxi-meter.

Do not trust people who approach you offering private taxi service: you can be heavily overcharged. The taxi-meter must be turned on upon departure; the first display shows €2.32 and it increases by €0.10.

Additional charges: night service €2.58; luggage per piece €1.03; holidays €1.03.

Fiumicino Airport: from Rome €7.23, from the Airport €5.94.

Radio-Taxi service can be called using the following telephone numbers: tel. 063570 / 064994 / 0688177; remember that in this case the taxi-meter is turned on at the moment the taxi picks up the call.



### LINEE TURISTICHE ATAC / ATAC CITY TOURS

Informazioni e prenotazioni: tutti i giorni dalle 8:00 alle 19:00, tel. 0646952256.

**Bus 110 (€7,75)**: tutti i giorni con partenze da Piazza dei Cinquecento alle ore 10:30 - 14:00 - 15:00 - 17:00 - 18:00. Il tour dura 2 ore e mezzo con soste a San Pietro, Piazza Venezia e Colosseo.

**Linea delle Basiliche (€7,75)**: tutti i giorni con partenza da Piazza dei Cinquecento alle ore 10:00 e 14:30. Durata 3 ore con soste a S. Giovanni in Laterano, S. Paolo fuori le Mura e San Pietro.

Information and bookings: every day from 8:00 to 19:00, tel. 0646952256.

**Bus 110 (€7,75)**: everyday departures from Piazza dei Cinquecento at 10:30 - 14:00 - 15:00 - 17:00 - 18:00. The tour lasts 2 and a half hours and stops at San Peter's, Piazza Venezia and Coliseum.

**Linea delle Basiliche (€7,75):** everyday departures from Piazza dei Cinquecento at 10:00 and 14:30. The tour lasts 3 hours with stops at S. Giovanni in Laterano, S. Paolo fuori le Mura e San Peter's.

**Informazioni sul trasporto pubblico regionale (ATAC - COTRAL - FS): tel. 800/431784** da lunedì a venerdì 9-13 / 14-17

**Information on public transportation in Rome and Lazio (ATAC - COTRAL- FS): tel. 800/431784** Monday-Friday 9-13 / 14-17



**LINK UTILI / USEFUL LINKS**

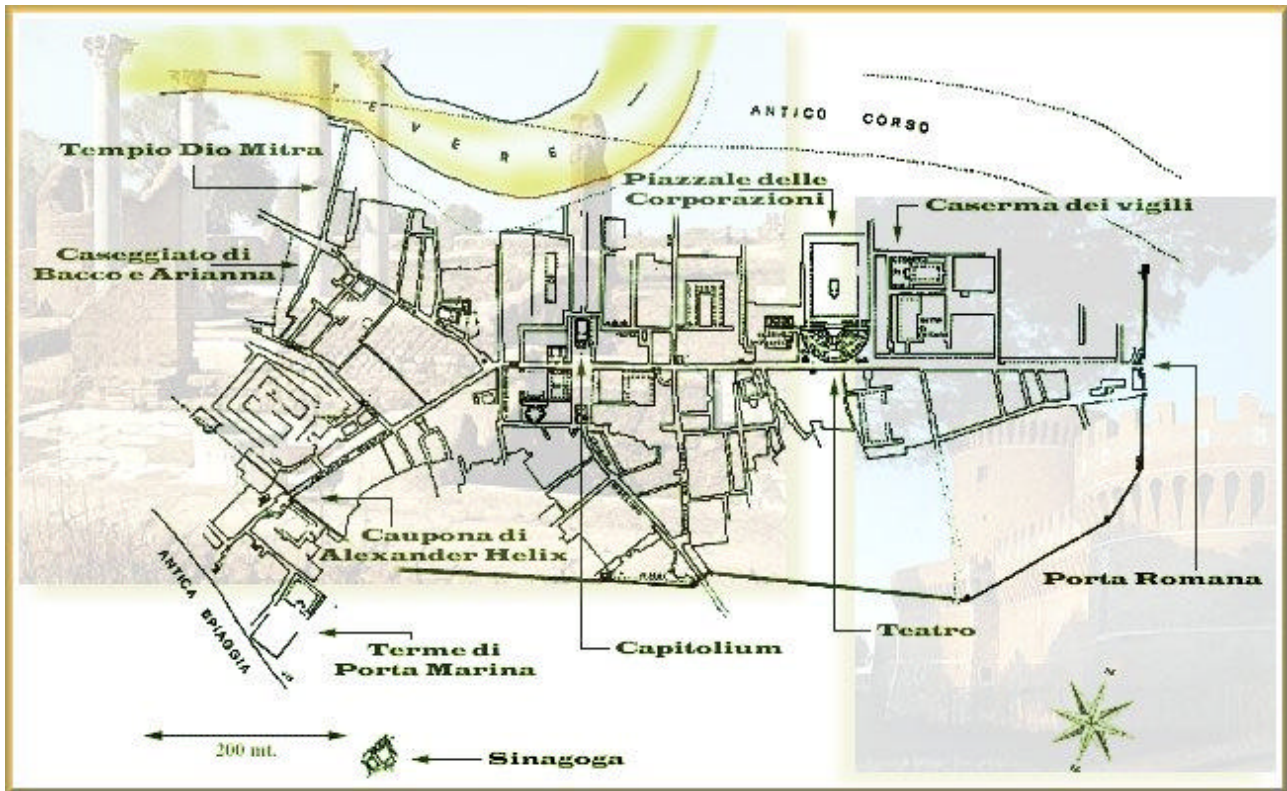
**Sindacato Nazionale delle Guide Turistiche :** [www.centroguideroma.org](http://www.centroguideroma.org) ;

**Centro Guide CAST - UIL TuCS :** [www.cast-turismo.it](http://www.cast-turismo.it)

**National Union of Tourist Guides:** [www.centroguideroma.org](http://www.centroguideroma.org) ;

**Guides Centre CAST - UIL TuCS :** [www.cast-turismo.it](http://www.cast-turismo.it)

## OSTIA ANTICA / ANCIENT OSTIA



La visita ad **Ostia Antica** rappresenta un indispensabile complemento alla conoscenza di Roma ed offre l'interessante opportunità di vedere da vicino come fossero costituite le antiche città. Ostia era una colonia militare posta a difesa dell'ingresso del fiume. Fu luogo di raccolta della flotta e cantiere navale, centro di smistamento e vettovagliamento di Roma. Gli abitanti erano in gran parte stranieri, come testimoniano i resti dei templi dedicati a divinità orientali, oltre a quelle locali. Recente è la scoperta di una sinagoga. La città conobbe il massimo splendore in età imperiale quando Claudio costruì il porto sulla destra del Tevere (presso l'Aeroporto di Fiumicino), cui Traiano aggiunse un enorme bacino esagonale, mettendo Ostia in grado di commerciare con tutto l'Occidente latino. Gli scavi furono iniziati alla fine del secolo XIX da Pio VII, ma un'opera scientifica e continuativa ebbe inizio solo nel 1909 e permise di ricostruire l'originale divisione in "Regiones" (quartieri) e "Insulae" (isolati).

### Informazioni utili:

**Telefono:** +39 06 56 358036

**Entrata:** intero €5,03; ridotto €3,03; gratuito per alcune categorie privilegiate. Aperto dal Martedì alla Domenica dalle 9:00 alle 18:00.

**Raggiungere "Ostia Antica" da Ostia:**

**Autobus ATAC:** 04 e 011 dalla stazione "Lido Centro"  
**Treno cittadino:** fermata "Ostia Antica" (2 fermate dalla stazione "Lido Centro")  
**Automobile:** Via del Mare, svincolo per "Ostia Antica".

A visit to **Ancient Ostia** can be considered as an important prerequisite to the understanding of ancient Rome and offers an interesting opportunity to see how an ancient town was formed. Ostia was a military colony for the defence of the rivermouth. It was the fleet's dockyard and harbour, and Rome's warehouse and provisioning centre. Most of its inhabitants were foreigners and this is witnessed by temples dedicated not only to local divinities but also to oriental ones. A Synagogue has been recently discovered. The town reached the apex of its splendour during the imperial period when Claudius built the port on the right bank of the Tiber (near Fiumicino Airport), to which Trajan added a huge hexagonal basin thus giving Ostia the possibility to trade with all the Mediterranean countries. Pope Pius VII began excavations at the end of the 19<sup>th</sup> Century. It was only in 1909 that scientific and continuous work started making it possible to reconstruct the original lay-out of the town according to "Regiones" (districts) and "Insulae" (blocks).

### Useful information:

**Telephone:** +39 06 56 358036

**Entrance:** full ticket €5,03; reduced ticket €3,03; no charge for some privileged categories. The area is open Tuesday through Sunday 9:00 - 18:00.

**How to reach "Ancient Ostia" from Ostia:**

**ATAC Buses:** number 04 or 011 from "Lido Centro" station;  
**Urban train:** "Ostia Antica" station (2 stops from "Lido Centro" station);  
**Driving:** along Via del Mare, turn to "Ostia Antica".

Aggiornato al: Marzo/2002  
Last update: 2002/March